10de Jaargang — Curacao den 8n. Juli 1893 — No 497

AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl 0,50. voorelken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, No 129.
UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:
P. JOLY & J. MARTIN,
66, RUE LAFAYETTE, PARIS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 tê 7 regel fl. 0,50 cada regel mas fl. 0,07½.

Kosten der gewapende vrede in Europa

—o—

Onlangs werd door een russischen publicist een onderzoek ingesteld naar den omvang der hedendaagsche europeesche kwaal, welke bestempeld wordt met den naam van militairisme. De cijfers, door hem aan officieele bescheiden ontleend, zijn meer dan welsprekend, waar zij ons aantoonen wat aan het eind onzer eeuw van hooggeroemde beschaving wordt verspild aan uitgaven, die geen ander doel *heeten* te hebben dan de volkeren onderling tegen elkander te beveiligen, maar die inderdaad op den duur geen ander gevolg *kunnen* hebben dan den reddeloozen ondergang te bespoedigen van al degenen, die zich aan zulk een onzinnige krachtsverspilling schuldig maken.

De drie-en-twintig europeesche Staten dan — zoo verzekert de schrijver — hebben op dit oogenblik een legermacht te onderhouden, die, voor land- en zeemacht, een cijfer aanwijst van *drie en een half millioen soldaten.* Gezamenlijke begrootingen wijzen de kosten, door dit enorme getal landsverdedigers gevorderd, aan tot een bedrag van ruim *drie-en-twintig honderd millioen gulden* 's jaars!

Valt er ter rechtvaardiging van zulke ontzettende cijfers eenige gezonde reden aan te voeren? — Dat voor elk land een leger, voor een zeemogendheid ook een vloot noodig is, spreekt vanzelf. De rust binnenslands moet worden gehandhaafd, van tijd tot tijd kan het noodig zijn, dat in de koloniën of elders de vlag eener zeemogendheid worde vertoond. Zoo b. v. hebben ook de Vereenigde Staten van Noord-Amerika hun leger en hunne vloot. Met dit onderscheid evenwel, dat de Vereenigde Staten, met een bevolkingscijfer van ruim 60 millioen zielen, zoowel voor zee- als voor landmacht geen hoogere legersterkte kennen dan van 35,770 man, d.w.z. ten hoogste één landsverdediger op 1700 inwoners. Neemt men de verhouding van de bevolking van Europa, dan ziet men, dat in dat werelddeel op elke 100 inwoners ruim één soldaat komt. Indien Europa hier het voorbeeld volgde van de Vereenigde Staten, dan zouden de gezamenlijke strijdmachten te land en ter zee van dat werelddeel geen hooger getal manschappen vragen dan 200,000, in plaats van, gelijk op dit oogenblik, 3,500,000.

Wat dit voor besparing geven zou, blijkt uit het boven door ons medegedeeld bedrag der kosten van onderhoud van de gezamelijke manschappen. Die 23 honderd millioen, evenwel geven nog in de verste verte geen denkbeeld van hetgeen de gewapende vrede aan Europa kost. Immers, men moet toegeven, dat bovendien drie en een half millioen mannen in de volle kracht huns levens gebezigd worden tot een *onproductieven* arbeid. Konden zij hun werkkracht besteden aan werk van anderen aard, dan mag men veilig rekenen, dat zij jaarlijks ten bate der gemeenschap allicht een *f500* per hoofd zouden inbrengen. Dit intusschen levert een totaal bedrag van ongeveer 17 honderd millioen gulden 's jaars, hetgeen, gevoegd bij de bovenvermelde 23 honderd millioen, een cijfer vormt van *vier milliarden*, die jaarlijks aan den gewapenden vrede worden ten koste gelegd.

Wat die vier milliarden hebben te beteekenen? — Men kan er zich eenigszins rekenschap van geven, wanneer men zich voor den geest roept, dat b. v. het Suez-kanaal tot in 1885 een uitgaaf noodzakelijk gemaakt had van nog geen 250 millioen gulden. Met vier milliarden zou men dus 16 *maal* een werk als het Suezkanaal kunnen tot stand brengen. Men berekent dat het Panama-kanaal ongetwijfeld zou voltooid zijn, indien men 1500 millioen gulden in de onderneming had kunnen steken. Met 4000 millioen zou men dus bijna drie maal een Panama-kanaal hebben kunnen maken. Tot een afdoenden en vruchtbaren kruistocht in Afrika meent men dat een kapitaal van honderd millioen gulden genoegzaam zou wezen,— met vier milliarden zou men *veertig maal* het werk kunnen doen, dat daar wordt gevorderd. Men zou met hetgeen jaarlijks ten koste gelegd wordt aan de beweerde behoeften der landsverdediging in Europa spoorwegen kunnen aanleggen, die van het Oosten naar het Westen, van Alexandrië tot de Kaap de Goede Hoop geheel het Zwarte Werelddeel zouden doorkruisen!

Maar dit is niet alles! In 1869 — zoo verzekert deze zegsman — werd de waarde van roerend en onroerend goed, in Europa voor militaire doeleinden bestemd, op een cijfer begroot van ruim negen milliarden gulden. Ongetwijfeld zal men zich geenszins aan overdrijving schuldig maken, indien men het oorlogsmaterieel op dit oogenblik, 25 jaar later, op een bedrag van 15 milliarden stelt. De rente nu van deze 15 milliarden, tegen 4 pCt. berekend, geeft een jaarlijksch cijfer van 600 millioen. Bovendien wijzen de gezamelijke schulden der staten van het vasteland van Europa een bedrag aan van 60 milliarden gulden nominaal. De daarvoor jaarlijks uit te keeren rente bedraagt ruim 2700 gulden. Wij kunnen veilig aannemen, dat verreweg het grootste gedeelte dier kosten is aangegaan ter wille van oorlogsbenoodigheden. Laat men het op 2/3 van het totaal berekenen. Dan heeft men 1800 millioen, die, gevoegd bij de vorige 600 millioen en bij de 4000 millioen, die hierboven werden aangewezen, alzoo een bedrag uitmaken van ver over de *6000 millioen gulden*, welke jaarlijks aan het behoud van den gewapenden vrede door Europa worden ten koste gelegd!.....

En nog is men er niet met deze berekening. Wie kan ook zelfs maar bij benadering zich een begrip vormen van de welvaart, den bloei, den toenemenden rijkdom, die in den loop van een twintig tal jaren ruim het deel geweest zouden zijn van dat wereldeel, van de door Europa te beschaven landstreken in andere werelddeelen, indien men, in plaats van millioenen schats jaarlijks ten koste te leggen aan de dwaasheden van het militairisme, spoorwegen had aangelegd, wegen gebaand, kanalen gegraven, mijnen ontgonnen, in één woord: wanneer men, in plaats van in den bodemloozen put van onproductief machtsvertoon, zijn behoud, zijn eer, zijn kracht gezocht had in een zorgvuldig opsporen van en bedachtzaam voortgaan op den weg, die, door de natuurlijke ontwikkeling van alle vermogens der natiën, het zekerste onderpand levert tot hun welvaart en voorbestaan.

Men kan hier nog zwijgen van zedelijke nadeelen, die belopen, van zedelijke voordeelen, die gemist zijn. Waarlijk niet omdat wij hun waarde miskennen, maar omdat de beschouwing, hier meegedeeld, reeds voldoende, meenen wij, doet uitkomen in welk nauw verband de zoogenaamde eischen der hedendaagsche landsverdediging staan tot de maatschappelijke nooden, die alom ter wereld, maar wel vooral in dat werelddeel voorzienig vragen. 't Zou inderdaad immers een wonderbaar verschijnsel moeten heeten, indien verkwistingen van den aard als hierboven werden aangegeven, zóó buitensporig, zóó zinneloos, geen rampzalige gevolgen deden gevoelen op het gansche gebied der maatschappelijke verhoudingen. Men betreurt het ellendige lot van honderdduizenden, die geen brood hebben, — men zou zich hebben af te vragen, naar onze meening, of niet weldra het geneesmiddel voor de kwaal zou gevonden zijn, indien men slechts kon besluiten tot een de gelijke en zoo redelijke beperking van het militairisme, dat inderdaad den naam van internationalen vijand verdient.

FEUILLETON

UN HISTORIA DI NANISJI.

Na Dervitz, den cercanía di Praag tabatin un dia un arrendador (pachter) ricoe i bizarro, koe tabatin un jioe-muher na edad di casa. Studentnan di Praag (den e tempoe-ai tabatin binticincoe mil di nan) tabata pasa hopi bez pa banda di Dervitz, i tabata mas koe un, koe lo kier a hala ploeg coe gustoe pa bira suegro di e arrendador. Ma com lo haci? Promer condicion koe e coenukero spiertoe tabata proponé cada criar nobo, tabata esaki: „ Mi ta huur bo pa un anja, esta: té ora cuclillo (koekoek) anuncia revuelta di primavera; si duranti e tempoe-ai bo bisa mi un bez sol noema, koe bo no ta contentoe, mi ta corta punta di bo nanisji. Por lo demas, el dici hariendo, mi ta doena bo mes derechi riba mi persona."

I el tabata haci manera el tabata bisa. Praag tabata jen di student, kende su punta di nanisji tabata pegá, loké no tabata stroba e cicatrisnan i menos ainda di haci mal chanza.

Bolbé for di Dervitz disfigurá i ridículo, esai tabata basta pa fria amor.

Un cierto Coranda, basta lobbes di curpa, ma indiferente, spiertoe i astuto, loké no ta un mal medio pa haci fortuna, kier a poerba es aventura. E coenukero a ricibié coe su natural ordinario, i ora nan a cera ahusto, el a mandé bai traha riba coenucoe. Na ora di almuzá, nan a jama toer otro criarnan, ma nan a percura di loebida nos homber; na ora di comé nan a haci mescos. Coranda no a susta, el a bai cas, i mientra e coenukero tabata doena galinjanan coeminda, el a los den coesjina un ham masjar grandi, saca un pam grandi for di tromtji, i el a bai comé riba coenucoe i sosega un poco.

Atardi ora el a bolbé cas su donjo a puntré:

„ Bo ta contentoe?"

„ Masjar contentoe," Coranda a respondé, "mi a comé mehor koe bo?"

Ata e muher ta coeri bini gritando, koe nan a hortá.

E donjo a bira bleek.

"Bo no ta contentoe?" Coranda a puntra.

"Oh, kiko ta un ham, e sjon dici. Mi no ta spanta pa un poco cos asina."

Ma for di e dia ai nan a percura bon di no larga nos student na ajuna mas.

A jega Dia Domingo. E coenukero i su muher a drentá sjers pa nan bai misa i dici coe e pretendido criar:

" Bo ta percurá pa coeminda; ata e pidi carni aki bo ta boeta na wea i bo ta tira cibojo, tomati, conofló i pitiseli adén.

"Bon, Coranda dici.

Nan tabatin na nan cas un boenita cachó chikitoe, jama Pitiseli. Coranda a cohé maté, felpé i stobé duci den e wea di soppi. Ora muher di e coenukero a jega cas, el a jama su favorito; ajai! kiko el a haja? nada mas koe un pia na sanger cologá na bentana.

"Ta kiko bo a haci? é di coe Coranda.

"Loké sjon muher a manda mi: Mi a boeta den wea cibojo, tomati, conofló i Pitiseli.

"Mal homber! e coenukero a grita, bo tabatin toer e pechoe di mata e criatura inocente koe tabata legria di cas?"

"Bo no ta contentoe? Coranda a puntra, sacando su cuchioe for di su sacoe.

"Esai mi no di," e homber a respondé. "Un cachó morto ta keda un cachó morto."

I el a suspirá.

Algun dia despues e coenukero i su muher a bai marche. Como nan no tabatin confianza den nan criar terribel, nan dici coené:

"Bo ta keda cas, bo no ta haci nada riba bo mes, bo ta haci exactamente loké otronan ta haci."

Ta bon, Coranda dici:

Den cocrá tabatin un loos bieuw, koe su dak tabata para na cai. Meslarnan a bini pa dreché; segun coestumber, nan a coeminza tumbé. Ata nos Coranda ta toema un trapi i subi riba dak di cas koe tabata toer nobo. Panchi, lata, claboe, grapon, toer el a ranca i tira e kibránan den bientoe. Ora e coenukero a bolbé, cas tabata sin dak.

"Droga," el a grita, ta ki mal pegoe bo a bolbé hunga mi?"

"Mi a obedecé Sjon, Coranda di; Sjon a bisa mi di haci loké mi mira otro haci. Sjon no ta contentoe."

I el a saca su cuchioe.

"Contentoe," e coenukero dici, "contentoe; pakiko lo mi ta malcontentoe? Algun lata di mas of di menos lo no haci mi pober."

I el a suspira.

Ora anochi a sera, e donjo i su muher di coe otro, koe tabata mas koe tempoe caba di coeri coe e diabel di un homber. Riba esai nan a consulta nan jioe-muher.

"Tata," Helena dici, lo mi scondé mi curpa mainta tempran den paloe di pera i lo mi haci manera cuclillo; anto bo ta bisa Coranda, koe anja a pasa, paseba

De man, die erin slagen mocht dien vijand te breidelen, zou verdienen een eereplaats in te nemen onder de groote weldoeners der menschheid.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Aan huurders van loketten van brieven en andere stukken op het Postkantoor wordt hierbij bekend gemaakt, dat de huurpenningen over het 3e. kwartaal 1893 tot en met den 10 Juli a. s. op dat kantoor zullen worden ontvangen.

Bij niet voldoening van den huurprijs tot op den 10n. dag van het nieuwe kwartaal zal de huur als vervallen beschouwd, en over het onbetaalde loket door voormeld kantoor ten behoeve van anderen beschikt worden.

L. l. Dinsdagmorgen vertrok Zijn Doorl. Hoogw. Mgr. H. A. M. Joosten per "Gouverneur van Heerdt" naar Aruba, om het H. Vormsel toe te dienen in de verschillende parochiën aldaar en de nieuwe Kerk te Santa Cruz te consacreeren.

Z. D. H. was vergezeld van den ZEW. Pater G. Willems, Vic. Prov. en den ZEW. Heer C. Blommerde.

Later hopen wij verslag der plechtigheden te geven.

Tot handelsagent van Venezuela voor dit eiland is benoemd de heer E. A. Rendiles, die wij met dankzegging voor de ons toegezonden kennisgeving, bij het aanvaarden dezer betrekking geluk wenschen.

Ook een oprechte gelukwensch aan onze collega "El Imparcial" bij zijn overgang tot een dagblad.

Met de treffende stichting, aan zulk eene plechtigheid eigen, naderden in de parochiekerken van O. L. V. v. d. H. Rozenkrans, te Pietermaai, en van de H. Rosa te S. Rosa, een tweehonderdtal kinderen voor de eerste maal tot de Eerste H. Communie.

God geve hier Zijn zegen op.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven :

N. Silva Agostini, Damian Baëz 3, Maria Clenmuder, Chincho, Medison R. Capriles, van Courciat, Jeanne Diedenhoven, Guillermina Dania, Elgur & Higo, Delfina van der Dijs de Fabregues, Jacoba Fabregues, Jacoba Finkelberg, Dorotea Faries, Venilia Heiman, Leandro Henriquez, Johannes Giermo Jarzagaray, Antonio Naho, Maria Koch, Teofiel Marchena, Chinchó, Clarita Alexander, Montanja, Carmen H. de Muniue 3, Wilhelmina Nagel, Manuel Perez, E. C. Raven, Cecilia Senior, Maria Stren, Raymond Hasethers & C°, Francisco Wiedermann, Luis Martis en J. Norwood.

NEDERLAND.

Naar wij vernemen, heeft het denkbeeld tot stichting van een standbeeld voor wijlen Z. M. Koning Willem III zooveel instemming gevonden in vele kringen, dat het houden eener tweede openbare vergadering onnoodig werd geacht. Van invloedrijke zijde wordt het plan gesteund. Men hoopt spoedig de eerste stappen tot de verwezenlijking er van te doen.

— Naar men uit Apeldoorn meldt, worden HH. MM. de Koninginnen den 17 Juni van hare buitenlandsche reis op het Loo terug verwacht.

— Men deelt aan de *Telegraaf* mede, dat als opvolger van den heer Van Reenen als Vice-president van den Raad van State, tevens voorzitter van den Raad van Voogdij, genoemd wordt jhr. mr. Röel, lid van de Tweede Kamer.

— Te 's-Gravenhage is aangekomen de heer Georgewitch, Minister van Servië, belast met de kennisgeving van de troonsbeklimming van Koning Alexander.

— Mgr. Rinaldini, benoemd als ondersstaatssecretaris bij den Pauselijken Stoel, is in de residentie teruggekeerd van een reis door het binnenland, welke hij ondernomen had, om afscheid te nemen van HH. DD. HH. de Bisschoppen en andere autoriteiten.

Hoogstwaarschijnlijk zal Z. Exc. op het einde van deze of in het begin der volgende maand naar Rome vertrekken om zijn nieuwe functie te aanvaarden.

Hoewel de juiste dag, waarop mgr. Rinaldini, ons land zal verlaten, nog niet is vastgesteld, zal hij, naar *De Tijd* verneemt, in elk geval niet later vertrekken dan 20 Juni, ten einde ook te Luxemburg zijne brieven van terugroeping aan den Groothertog te overhandigen.

— De keuze van den Pauselijken Stoel voor een diplomaat, belast met het vervangen van Mgr. Rinaldini als gezant aan het Nederlandsche hof te 's-Gravenhage, wordt algemeen als eene zeer gelukkige geroemd.

— Mgr. Benedetto Lorenzelli, laatstelijk rector van het Boheemsch college te Rome, is een begaafd geleerde in weerwil van zijn betrekkelijk jeugdigen leeftijd. Vooral op het gebied der Thomistische wijsbegeerte heeft Mgr. Lorenzelli, die professor in de theologie aan de Propaganda geweest is, zich veel naam gemaakt. Zijne philosophische werken worden door de geleerde wereld zeer gewaardeerd.

Reeds tweemaal heeft de Paus hem met eene buitenlandsche zending belast, nl. met het overbrengen van de baret aan de Kardinalen Ganglbauer en Schönborn te Weenen.

— Naar het *Centrum* verneemt, hebben de professoren in de Schrift van de 5 groote Roomsche Seminariën zich vereenigd, om eene nieuwe Nederlandsche vertaling van de Boeken van het Oude Verbond met ophelderende noten uit te geven. Waarschijnlijk zal nog vóór het einde van het loopend jaar een gedeelte van dit werk het licht zien.

— De *Vorwärts* meldt, dat Rotterdamsche socialisten onlangs openlijk een besluit hebben genomen om bij de Nederlandsche sociaal-democraten gelden voor het verkiezingsfonds der Duitsche socialisten in te zamelen. De *Vorwärts* begroet dit bericht met een "Bravo, wakkere werklieden van Rotterdam !"

Bij deze gelegenheid wordt er door de *N. R. C.* op gewezen, dat de Oostenrijksche socialisten onlangs een dergelijk besluit hebben genomen, maar zich later hebben bedacht en het nuttiger vonden, hun geld ten behoeve hunner eigen belangen te besteden.

— In tegenwoordigheid van verscheidene Marine autoriteiten werd na een kernachtige toespraak van de Vice-admiraal N. Mac-lood den 13 Juni den eersten nagel geklonken aan het Ramschip Kortenaar.

BUITENLAND.

Rome. — Z. H. Paus Leo XIII heeft een blijk gegeven van het belang, dat hij in het werk der zendingen van den Congo stelt. Hij heeft namelijk de som van 20,000 fr. geschonken aan het Gezelschap van Jesus, dat belast is met de stichting van een nieuwe zending in Belgisch Congo (Kwango). Ook ten gunste der nieuwe missie der Belgische Trappisten, gaf Z. H. de som 20,000 fr.

Italie. — De geleerde wereld zal met deelneming vernemen dat commandeur de Rossi, de beroemde Katholieke geleerde, door eenen aanval van beroerte getroffen is. Toen hij weer tot zichzelven kwam, vroeg hij aanstonds de laatste H. Sacramenten. De geneesheeren hebben echter nog hoop hem te redden.

— Italië loopt met snelle schreden zijn bankroet tegemoet.— De voorspelling is niet van een „clericaal," maar werd door den heer Negri in de openbare senaatszitting geuit.

„ Wij hebben te kiezen tusschen ontwapening of ondergang."— Aldus senator Saracce.

„ De Staat put het ware Italië uit !" riep baron Blanc in den Senaat uit.

— Sedert 25 Mei hebben te Monte Carlo weder 5 zelfmoorden plaats gehad van geruïneerde spelers ; één der slachtoffers was een Russische jonge dame, die, na haar vermogen van 140,000 roebels te hebben verloren, zich vergiftigde.

— Den 12 Juni is eene vermetele poging, om de Volksbank te Bentonville, in Arkansas, te berooven van 100,000 doll., op eigenaardige wijze verijdeld. Te 9 uren in den morgen kwamen zes met revolvers en Winchester-geweren gewapende mannen in het plaatsje ; vier hunner zaten te paard en twee bestuurden een met een harddraver bespannen wagentje. Zij gingen regelrecht naar de bank. Twee posteerden zich met hunne Winchesters als schildwachten aan de voor en achterdeur ; drie anderen (één bleef op het wagentje) dreigden de beambten met pistolen en dwongen hen zoo al het gereede geld en de banknoten in meegebrachte zakken te ledigen en naar het wagentje te dragen. De kassier, Jackson, droeg den zak met klinkende munt en zag eene jonge dame, Maggie Hood, de deur van het dagblad de *Sun* naast de Bank openhouden. Jackson sprong met zijn zak naar binnen en deed de deur op slot. De teleurgestelde roovers begonnen op het huis te schieten, en Jackson, uit een venster terugvurende, kreeg eene wond in den arm. De roovers, vreezende dat het volk op de been zou komen, namen de vlucht naar het Indiaansch territoir maar werden ingehaald ; er ontstond een gevecht, waarbij één der vervolgers omkwam en twee gekwetst. Hoe het verder is afgeloopen, wordt niet gemeld.

Frankrijk. — **Minister Viette heeft te Besançon eene redevoering gehouden, waarin hij verklaarde, dat eene rechtvaardige en eerlijke regeering geenerlei aanbeveling aan de kiezers had te doen. Oud-Minister Constans sprak te Toulon. „Hij voorspelde eenen bijkans zuiver republikeinschen uitslag van de aanstaande verkiezingen. Maar eene meerderheid is nog niet voldoende, als ze niet is eene aaneengesloten regeering-meerderheid, die de republiek, welke thans een aantal vroegere vijanden heeft verloren, op vaste grondslagen organiseeren kan. Die republiek moet verdraagzaam tevens en krachtig zijn, de bekeerde conservatieven aannemend, maar hun geen deel van het beheer toevertrouwend.** Ook den godsdienstvrede moet de republiek willen, maar zelve doe ze in deze richting geen schrede achterwaarts. Op sociaal gebied moeten wetten worden gemaakt, die den arbeider in staat stellen den eigendom te vermeerderen, niet te vernietigen. Spaarbanken, ondersteuningskassen moeten worden aangemoedigd. Ook de landbouw moet geholpen worden. De oud-Minister besloot met het betoog, dat Frankrijk zijn herstel na 1870 te danken heeft aan de republiek. Frankrijk moet zijne kracht slechts aanwenden om het welzijn te bevorderen van allen in den lande en tevens om den vrede te helpen verzekeren, behoudens ongeschonden handhaving zijner rechten, die het voornemens is overal en door allen te doen eerbiedigen.

— De Russische regeering had aan de Fransche de uitlevering gevraagd der papieren van den onlangs te Parijs gestorven nihilist Savicki, en aan dat verzoek zal worden voldaan. Van verschillende zijden wordt in de Fransche pers het besluit tot die uitlevering, waarmede het al den schijn heeft, dat men Rusland heeft willen believen, afgekeurd. Savicki was uit Siberië ontvlucht en had, toen hij te Parijs kwam, een der daar wonende Nihilisten aan zijn partijgenooten aangewezen als een verrader, een spion der Russische regeering. Toen hij meende, niet geloofd te worden, beroofde hij zich van het leven.

— Het huis van baron de Reinach, den door de Panama-zaak zoo treurig vermaarden Parijschen bankier, is in publieke veiling opgehouden voor 600,000 fr. Zijn kasteel Nivillers, bij Beauvais, werd verkocht voor 50,050 fr.

Duitschland heeft wederom een groot man door den dood verloren : mgr. Karl Joseph Von Hefele, bisschop van Rottingburg (in Wurtemburg) is overleden. Als historieschrijver, vooral over Kerkelijke aangelegenheden, verwierf de Overledene zich een wereldberoemden naam. Zijn hoofdwerk is de groote „Conciliën-geschichte." Hefele werd in Maart 1809 te Unterkochen, in Wurtemburg, geboren, in 1833 tot Priester gewijd en in '69 tot Bisschop van Rottingburg benoemd. Zijn bovenvermeld hoofdwerk werd niet door hem voltooid, maar door niemand minder dan Hergenröther voortgezet.

— Barones Alexandra von Schleinitz-Merseburg heeft te Meran het Protestantisme afgezworen en is in den schoot der Katholieke Kerk opgenomen. De bekeerde is een bekend schrijfster en geniet de algemeene achting door haar edel karakter en groote geleerdheid.

— Te Berlijn, circuleert een adres aan den Keizer, waarin afschaffing van het algemeen stemrecht gevraagd wordt. Voor het verkrijgen van handteekeningen richten de ontwerpers van deze Campagne zich vooral tot de werklieden en de kleine renteniers ; om er zooveel mogelijk een volkskarakter aan te geven, werden handteekeningen van ambtenaren bij voorkeur niet opgenomen.

— Men zegt, dat de Keizer verklaard heeft, dat het algemeen stemrecht de Duitsche eenheid bewerkte en daaraan te tornen zou gelijk staan met het Rijk te doen schokken.

— **De voorbereidende werkzaamheden tot de rijksdags-verkiezingen van 15 Juni zijn in vollen gang. De sociaal-democraten vooral zijn ijverig in de weer en stellen overal candidaten. De Groothertog van Baden heeft op eene te Offenbach gehouden vergadering van militaire vereenigingen de legerwet met warmte aanbevolen. Door den Prins-Regent van Beieren is aan de overheid en de ambtenaren alle invloed-oefenen op**

---

cuclillo ta canta ; bo ta pagé i mandé bai.

Manera el a bisa, el a haci. Mainta tempran hende a tendé den coenucoe gritoe lastimoso di e para di primavera : *Cocoe . . . . cocoe.*

Kende a para stranjo ? Ta e coenukeroe.

Heló, mi amigo, é di coe Coranda, ata estacion nobo ; ata cuclillo ta canta den e paloe di peertji aja banda ; bini pa mi paga bo i largá nos separa como bon amigoe.

Un cuclillo, Coranda dici, nunca mi a mira e para boenita-ai. El a coeri na e paloe i el a sagudié coe forza di braza. Nan a tendé un gritoe i ata for di e paloe a cai un mucha-muher hoben. Danki Dios mas spantá koe heridá.

"Malbado !" e coenukero a grita.

"Bo no ta contentoe ?" Coranda a puntra sacando su cuchioe.

"Miserabel ! bo ta matá mi jioe i bo kier pa mi ta contentoe ; mi ta loco di rabia ; pasa aki fó, si bo no kier perecé den mi manoe.

"Lo mi bai ora mi a corta bo nanisji, Coranda dici. Mi a tené mi palabra, tené di bo awor."

"Hola !" e coenukero a grita i scondé su cara den su manoenan, larga mi coempra mi nanisji liber."

"Anto ta bon," Coranda di.

"Bo kier diez carner !"

"No."

"Dos bicer ?"

"No."

"Diez baca ?"

"No, mi ta prefera mas di corta bo nanisji."

I el a mula su cuchioe den drempi di porta.

"Tata," Helena dici, ta mi ta culpa di toer cos, ami lo drecha toer. Coranda, bo kier mi manoe na lugar di nanisji di mi tata ?"

"Ha, esai si !" Coranda di.

"Mi ta boeta un condicion, e mosa di: mi ta toema sobrá di e contract sa mi cuenta. E di promé di nos koe no ta contentoe sa matrimonio, un ta corta su nanisji."

Muchoe bon, Coranda a respondé, a mi lo tabata kier, koe tabata lingá, ma despues di nanisji nos ta jega na linga."

Nunca tabatin un boda mas boenita na Dervitz i nunca hende a mira un matrimonio mas fortunar. Coranda i Helena boenita tabata esposa acomplido. Nunca hende a tendé ni e homber ni e muher kega ; nan tabata stima otro coe cuchioe na mân, i gracia pa nan contract ingenioso, han a conserva duranté un union largoe i nan amor i nan nanisji.

---

de verkiezingen ten strengste verboden.

— Graaf Herbert Von Bismarck heeft zich volop in den verkiezingstrijd geworpen. Hij heeft in het district Genthin, waar hij candidaat is en door de conservatieven, vrijconservatieven en nationaal-liberalen gesteund wordt reeds driemaal eene uitvoerige rede gehouden en zich bij die gelegenheid o. a. ook voor de legerversterking verklaard. Graaf Herbert zette zijn gansche politiek uiteen en eindigde met de woorden, dat hij wel wist dat er, wegens den grooten naam dien hij geërfd heeft, haat in ontzaglijke mate zich tegen hem opstapelt; maar hij houdt zich aan de oude spreuk: veel vijanden, veel eer.

— Het verdient zeker aandacht, dat ons Leger sedert 1870, dus in 23 jaren tijds, de kapitale som van 12 milliarden heeft verslonden: zegge 12,000,000,000 mrk., d. i. ruim ½ milliard per jaar of bijna 1½ millioen per dag.

— Volgens een bericht aan de *Kölnische Volkszeitung* zou mgr. Anzer, Bisschop van Chantong, door den Keizer van China tot groot-mandarijn zijn benoemd. Mgr. Anzer bezocht in het vorige jaar Europa en werd toen door keizer Wilhelm belast in naam van het Duitsche Rijk de duitsche katholieke missies onder zijne bescherming te nemen.

— Uit Arolsen wordt bericht, dat de jonge vorst Friedrich van Waldeck en zijn zuster princes Elizabeth bij een rijtoer uit het rijtuig zijn geslingerd. Zij deden, terwijl de paarden voortholden, een gevaarlijke val, maar moeten nochthans niet ernstig zijn gewond.

— De *Schlesische Volkszeitung* bevat eene verklaring van Von Huene, waarin hij zegt: „De *Germania* spreekt van mijne volledige afscheiding uit de partij. Dit wordt reeds wederlegd door het feit, dat ik lid van het Centrum in het huis van afgevaardigden ben. Naar ik meen, was uit mijne eerste verklaring gebleken, dat alleen het verkiezingsmanifest met zijn veldteeken mij de toetreding daartoe onmogelijk maakt; dat ik mij echter bij geene andere partij zal aansluiten. De gevolgen van den toestand, door het verkiezingsmanifest teweeggebracht, kunnen alleen worden veranderd hierdoor: dat de partij terugkeert tot hare oude gewoonte en de op hare statuten gegronde vrijheid der leden in vollen omvang erkent."

— Door de politie te Berlijn is een streng onderzoek ingesteld om te ontdekken, hoe de *Vorwärts* in het bezit is gekomen van den brief, waarin prins Albert van Pruisen eene verzoening tusschen den Keizer en Bismarck voorstelt. Daarbij is gebleken, dat de brief eerst in handen van den geadresseerde is gekomen, nadat de redactie der *Vorwärts* er kennis van had genomen. Het onderzoek wordt nu voorgezet onder het personeel der posterijen, en de politie meent den ontrouwen ambtenaar reeds op het spoor te zijn.

Luxemburg.— Eenige jaren geleden stelden zich aldaar enkele teleurgestelde eerzuchtigen aan het hoofd eener nationaal-democratische partij, wier staatkunde bestaat in voorliefde voor Frankrijk, haat tegen Pruisen, vage sociaal-democratische theorieën en nu en dan, als de gelegenheid zich voordeed, boosaardige aanvallen op den Groot-hertog en zijn geslacht. In een vergadering van kiezers veroordeelde de ondervoorzitter der kamer en met hem alle aanwezigen het gedrag dier lieden. De hr. Simons wees op het gevaarlijke van het opzetten tegen het Huis van Nassau. De zelfstandigheid van Luxemburg was onafscheidelijk met het Huis van Nassau verbonden en staat of valt daarmede, zeide hij.

Engeland.— Koningin Victoria zou op 28 Juni plechtig en eigenhandig een standbeeld van Haar zelve onthullen, zijnde het werk van Hare dochter Louise, markiezin van Lorne. Het beeld staat in de Kensington-gardens.

— De grootste Koninklijke familie in Europa is die van Engeland. Koningin Victoria heeft een familiekring van vijftig levende afstammelingen, ingesloten zonen en dochters, kleinzonen en kleindochters, achterkleinzonen en kleindochters; behalve deze heeft zij vier schoonzonen en vier schoondochters, vijf kleinzonen en een kleinschoondochter. Een zoon en een dochter, vijf kleinzonen en een kleindochter, een achterkleinzoon en een schoonzoon van de Koningin van Engeland zijn gestorven. Wanneer deze nog in leven waren, dan zou haar familiekring thans bestaan uit vier en zeventig leden. Op dit oogenblik zijn er zeventien leden van de Engelsche Koningsfamilie, die in aanmerking kunnen komen als troonopvolgers.

— Het Lagerhuis heeft een door Lawson op het home-rule-ontwerp ingediend amendement, volgens hetwelk de wet tot het afleggen van een eed van trouw voor de Iersche wetgeving niet van toepassing is, en door de regeering bestreden werd, verworpen met 288 stemmen tegen 242.

— Bij de laatste behandeling in het Lagerhuis, "de begrooting van Koloniën," is, tegen den wensch der regeering, met 84 tegen 79 stemmen, een amendement goedgekeurd, krachtens hetwelk de ambtenaarsexamens voortaan te gelijk in Indië en in Engeland moeten worden afgenomen; en dat ieder die verdiensten heeft, zich daarvoor mag aanmelden; eene bepaling dus welke feitelijk ook voor den inlander alle staatsbetrekkingen toegankelijk maakt. Het was geen partijstemming: radicalen en Iersche nationalisten stemden in deze tegen en een tal van conservatieven voor de regeering.

— Uit eene in het parlement gedane mededeeling blijkt, dat op het eiland St. Helena, door verlegging der groote scheepvaart, een treurige toestand is ontstaan. Ook daar heerscht werkeloosheid met al hare rampspoedige gevolgen. Ruim 20 jaren geleden, toen de scheepvaart langs het eiland gevoelig begon te verminderen, poogde men in het lot der arbeidende klasse aldaar te voorzien door te trachten de natuurlijke hulpbronnen van het eiland te ontwikkelen. Deze pogingen zijn echter op ongelukkige wijze niet geslaagd, en de eenige uitweg in den nood schijnt in de emigratie gelegen te zijn. In 1891 werden door de goedheid der admiraliteit 75 personen met een transportschip naar de Kaap de Goede Hoop overgebracht, en zoo de gelegenheid zich voordoet, wil men dit nu en dan herhalen.

— De Engelsche pers wijst met vreugde, die licht te verklaren is, op den uitslag van een onderzoek, ingesteld door den heer Dubois naar den toestand in Egypte. De Fransche journalist, die zijne studiën ter plaatse zelve gemaakt heeft, erkent ruiterlijk, dat het beheer der Britten in het Nijldal allen lof verdient.

Het is natuurlijk een groote triomf voor de Engelschen, dat van eene zijde, die zeker weinig verdacht is van partijdigheid voor de Britten zulks wordt toegegeven. De uitslag van het onderzoek zal er zeker niet toe bijdragen, om de Franschen, die, jaloersch over het verlies van Egypte, dat zij aan hun eigen nalatigheid te wijten hebben, de Britten hebben beschuldigd van allerlei wanbeheer in de Delta, sterker te maken in hun propaganda ten gunste van eene ontruiming van Egypte door de Engelschen.

Spanje. — Hier te lande verwacht men, naar het schijnt, den aanstaanden overgang van een deel der republikeinsche partij tot de liberale monarchisten. Een of meer zetels in het kabinet zouden daarvoor het loon zijn.

— De Senaat weigerde vergunning te geven tot de gerechtelijke vervolging van den gewezen burgemeester van Madrid. Men gelooft dat de opstandelingen in Navarre verstrooid zijn.

— De Koningin-Regentes is de eenige Vorstin, welke per luchtballon is opgestegen. Toen onlangs te Madrid proeven genomen werden om een luchtballon bij de manoeuvres te gebruiken, kwam juist H. M. Koningin Christina langs dien weg. Onmiddelijk liet zij haar rijtuig stilhouden en gaf haar verlangen te kennen eens op te stijgen; waaraan, onder luide toejuichingen van de menigte, gevolg werd gegeven.

Oostenrijk.— De heer Franz Moritz Neumann, kapitein bij het zesde bataljon jagers, in garnizoen te Riva, heeft 3 Juni plechtig den Talmud afgezworen en is in de Katholieke Kerk opgenomen. Het H. Doopsel werd hem toegediend door den Aartspriester Mgr. Maffei.

— In het officieele blad is een ministerieel besluit opgenomen, waarbij het verbod van in- en doorvoer van zekere handelswaren, afkomstig uit Nederland, Belgie, enz., ingetrokken wordt.

— Het is zeer onwaarschijnlijk, dat graaf Kalnoky of zijne keizerlijke meester den Czaar der Russen bekeerd zullen hebben tot het goedkeuren van den gang der zaken in Bulgarije. Kalnoky is misschien tot de overtuiging gekomen, dat de Czaar zich niet direct tegen de wenschen van het Bulgaarsche volk zal verzetten, maar voorloopig den gang der zaken wil gadeslaan. In allen gevalle oordeelde hij het goed te verklaren, dat Rusland van plan is Bulgarije voortaan wat beter te behandelen. Deze uitingen, en de mededeelingen dat in Oostenrijk de verandering in de Servische regeering gunstig opgenomen wordt, zullen alle optimisten met genoegen lezen.

— De weduwe van kroonprins Rudolf, wier gezondheid in den laatsten tijd minder goed schijnt, zal een langdurige reis door Noorwegen en Zweden ondernemen.

— Kanselier Kalnoky heeft de bedekte aanvallen van zijn Duitschen collega, die de vredelievende strekking zijner redevoeringen door de officieuse pers liet bestrijden, niet onbeantwoord gelaten.

Voor de begrootingscommissie uit de delegatie van den Rijksraad zeide Kalnoky:

Met leedwezen heb ik gezien, dat een aantal Duitsche bladen aan mijne jongste verklaringen eene uitlegging gegeven hebben, die geheel afwijkt van hetgeen ik bedoeld heb. Ik stel er te hoogen prijs op, dat in Duitschland geen misverstand ontsta omtrent de politiek van Oostenrijk-Hongarije, om niet op te komen tegen dergelijke valsche waardeering waarvan de strekking is twijfel te doen rijzen aangaande onze bondgenootschappen, die nog steeds even hecht en in het minst niet gewijzigd zijn. Ik sta er op te constateeren, dat mijn toenemende hoop op het handhaven van den vrede niet voortvloeit uit bijzondere gebeurtenissen maar uit den algemeenen toestand. Uit dezen staat van zaken heb ik niet de gevolgtrekking gemaakt, dat een ontwikkeling der weerkracht kon gestaakt worden; ik heb integendeel aanbevolen, met die ontwikkeling voort te gaan. Daar de hooge militaire autoriteiten en de regeering in Duitschland de noodzakelijkheid van zekere maatregelen ten opzichte van het Duitsche leger aangetoond hebben, geloof ik te kunnen verklaren, dat ik de toepassing dezer maatregelen als een waarborg voor den vrede beschouw.

Noorwegen.— De Storthing heeft met 69 tegen 42 stemmen een subsidie van 80,000 kronen verleend aan de Noordpool-expeditie van dr Nansen.

Rusland.— De Czaar heeft den Sultan van Turkije een mooi album gezonden, dat de photografische afbeeldingen van alle schepen der Russische Zwarte-Zee-vloot bevat. Zoo schonk men in den tijd der groote omwenteling in Frankrijk aan kinderen guillotinetjes van suikergoed.

— Tijdens het verblijf van den Czaar te Moskou is in het Chudowklooster (schismatiek) aldaar een diefstal gepleegd voor een waarde van 2 millioen roebels. De dieven zijn door het dak ingebroken en hebben, behalve een groote som geld, een aantal kerksieraden, die pas gebruikt waren bij de viering van den verjaardag der kroning, medegenomen. Men vermoedt, dat de dieven medeplichtigen onder de Popen hebben gehad, omdat alleen de kostbare stukken zijn gestolen en de sieraden met nagemaakte edelgesteenten onaangeroerd werden gelaten.

— Na de militaire luchtschippers, postduiven, velocipèdes enz. ook de militaire klim-machine!

— Alexander Smirnow, soldaat van het garnizoen infanterie te Dwinsk, heeft een toestel uitgevonden, waarmee men tegen boomen kan opklauteren, naar believen stilhouden en vuren. In tegenwoordigheid van generaal Tourbine zijn er proeven mee genomen, en deze voldeden uitstekend. Men kan een boschboom nu door vele rijen vuur boven elkaar verdedigen, zooals bv. een vesting, en ook in telegraafpalen klimmen, om de lijn af te snijden. Alleen is het meevoeren der machine wat moeilijk, daar men er ietwat wijdbeens mee moeten loopen.

— Te Warschau zijn meer dan honderd studenten benevens een groot aantal vrouwen en officieren gevangengenomen tengevolge van de ontdekking der ledenlijsten van een nihilistisch genootschap door de politie.

— Duitsche socialisten, werkzaam aan den aanleg der oorlogshaven te Libau, hebben door middel van dynamiet het huis doen springen eener dame, die weigerde contributie te geven aan hunne kas. De dame is verminkt, twee harer bedienden zijn gedood. Dertig verdachten werden in arrest genomen.

— Alle Katholieken en Israëlieten in Polen hebben van overheidswege bevel ontvangen ...... "vrijwillige" bijdragen te geven voor den bouw eener schismatieke kerk te Warschau.

— Bij de behandeling van een proces te St. Petersburg tegen studenten, die waren gearresteerd wegens deel uitmaken van een geheim genootschap, is aan het licht gekomen, waaraan de vele zelfmoorden van studenten in den laatsten tijd zijn toe te schrijven; het genootschap veroordeelde de zwakkere en weerspannige leden ter dood en dan verkozen zij liever den zelfmoord. De politie heeft naar de gouverneurs van alle provinciën geseind, alle mogelijk pogingen in het werk te stellen de verschillende over geheel het rijk verspreide geheime genootschappen op te sporen, hun verzekering gevende, dat het nihilisme weer machtig den kop opsteekt, daar het er in gelukt is in het leger en de studentenwereld wortel te schieten.

Servie.— De minister-president Dokitch heeft de orde van den Witten Adelaar gekregen.

Brazilie.— De republiek heeft den 12 Mei, den verjaardag der afschaffing van de slavernij door de gravin van Eu, toen zij Regentes was van het keizerrijk, tot nationalen feestdag verklaard.

Amerika.— Toen de Spaansche infanta Eulalia op het staatsjacht *Dolphin* in de haven aangekomen was en de drie karveelen bezichtigde, werd van deze laatste een saluut van een en twintig kanonschoten gegeven, van ieder karveel zeven. Bij die gelegenheid sprong het kanon aan boord van de *Santa Maria*. De stukken ijzer vlogen naar alle kanten in de lucht. Een luitenant werd gewond, en een matroos aan de heup gekwetst.

— De Katholieke hoogeschool te Washington heeft geweigerd, vrouwen toe te laten tot het volgen van de cursussen harer faculteiten. Ook eene openbare universiteit, die te Cambridge in Massachusetts, een der voornaamste in Amerika, blijft standvastig weigeren "studentinnen" aan te nemen.

— Treffend is een schrijven van den onlangs failliet verklaarden oud-minister van financien Foster, waarin hij verzoekt, dat de openbare meening niet al te hard over hem oordeele. Oorzaak van zijn ongeluk toch is, dat hij zich meer aan de openbare zaak dan aan zijne eigene zaken heeft gewijd.

NOTICIANAN DI CABEL

—o—

Paris, *30 Junio*.— Nan ta anunciá fô di Bangkok koe e cañonero *Lutin* a recibi orden di bombardeá e ciudad alji. Bangkok ta armá coe

cañón Krupp i defendé pa tropa di Siam bao di mando di oficial alemán.

Londres.—La reina Victoria a presidí inauguración di su mes estatua.

New-York.—Mr. John Laquarte ta nombrá cónsul americano na Martinica.

Paris.— Nan ta anunciá movimiento di tropa na Tonkin i Cochinchina. Misión dje trópanan alji ta di invadí Siam.

Nan ta sigurá koe republicánonan moderá lo obtené mayoría den e período electoral aki. Mr. Constans ta citá como gefe dje próximo gabinete. Candidatura di Mess: Clemenceau i Floquet ta vivamente combatí.

Londres. — La reina di Dinamarca a yegá aki pa asistí na matrimonio di duque di York.

New-York. — President Cleveland lo convocá congreso pa día 21 Agosto pa examiná e lei monetaria.

Paris.— Ningún noticia.

Londres, *4 Julio.* — Mr. Gladstone a sacá su pia fó di jugar. Lo él ta obligá di mester keda droemí, i quizás discusión di Home Rule lo ta suspendé.

New-York.— Pa un decreto di President Cleveland, Congreso ta convocá pa asistí na un sesión extraordinaria. Nan ta cargá speranza koe e medídanan koe lo ser toema, lo hací e crisis monetaria desaparecé.

Paris.— Ferdinand de Lesseps ta agonizando.

Inglesnan ta anunciá koe tin un revolución na Sur di Annam.

Grandi agitación socialista na Berna; Conceho federal a declará e ciudad na estado di sitio.

Nan a descubri na tempoe un complot pa boelá e edificio di Cortes.

Nan a desistí definitivamente dje negociacionnan koe tabata entablá pa cerrá un tratado di comercio entre Alemania i Rusia.

Londres. — Toer esfuerzo hací pa hayá cadáver di almirante Tryon koe a hogá abordo di *Victoria*, a keda infructuoso.

Número di hende koe ta moerí na Meca ta masjá hopi. Diariamente cólera ta matá más di 500 persona.

Paris, *5 Julio.*—Na Paris tabatin un manifestación koe a degenerá na un motin.

Obheto dje manifestación tabata pa protestá contra sentencia di tribunal den un asuunto tocanti e baile yamá *des 4 arts.*

Pueblo koe a calorá pa motivo di trato di policía, a ser apaciguá pa un momento pa algún diputado, i també, pasobra nan a tendé koe e prefecto di policía a toemá su dimisión.

E manifestántenan a retirá nan den *quartier latin*, i parcé nan no tabata dispuesto na perturbá orden público, ma varios grupos a bin incorporá nan cerca e estudiantenan.

E ora aljí nan a trahá trinchera coe wagen i garrósjinan di tranvía i di varios kioskos koe a kimá.

Inmediatamente tropa di cabaljería a haljá orden di barrí toer hende fó di *quartier latin.* Esai a causá un confusión indescriptible, pa motivo koe e manifestántenan a contá únicamente coe intervención di policía.

Cabainan a trapá diferente dje manifestántenan. Tin algún morto i un gran número di herido.

Interpelá den Cámara riba e asunto aljí, ministro Dupuy a prometé koe lo él largá hací un averiguación seria.

Berlín. — Emperador Wilhelm, en persona, a habri Reichstag nobo. El a participá koe den e proyecto nobo di lei militar tin modificación importante hací: e declaración aljí a producí aplauso dje Asamblea.

Londres.— Un explosión di gas den mina di condado Yorkshire. 110 morto.

EL DOCTOR HERRERA DE SAN SALVADOR

"Solo esperaba que llegase la hora suprema de entregar mi alma á Dios."

"Me hallaba cerca de la tumba," añade, "y había puesto en regla mis asuntos, á fin de estar preparado para cuando llegase la muerte."

Ahora bien, si un hombre fuese sentenciado á morir dentro de una semana, á manos del verdugo, ó dado el caso que se encontrase solo en una isla estéril, sin alimento, agua ó abrigo, sería natural que previese una muerte próxima y cierta. Sin embargo, tal vez su alarma fuese la peor parte de la situación. Todo dependería de un rescate posible. Hombres hay que han sido librados de inminentes peligros, y por otra parte, otros han perecido cuando no existía ni apariencia de peligro.

El caso á que aquí hacemos alusión es el de Don Francisco Lefontes de San Salvador. En su carta, fecha 6 de Setiembre 1892, emplea las palabras precitadas y añade: "He estado postrado en cama durante tres meses, sin que supiese yo cuál fuese mi enfermedad. Tenía las manos y los piés helados, la lengua cubierta, la piel y los ojos amarillentos, y faltábame el apetito. El vientre se encontraba constipado aunque suave al tacto, esperimentaba yo somnolencia, mal paladar, dificultad en la respiración, mis orines eran de color subido, y podían observarse otras condiciones alarmantes.

"Mi ánimo se sentía abatido, y toda esperanza había concluido para mí. Cuanto pasaba á mi alrededor me era indiferente, todo lo cual me convenció de que mi fin era próximo. Rehusé tomar más medicina y sólo anhelaba el momento en que la muerte pusiese fin á mis padecimientos.

"Ya fuese por casualidad ó á instancias de unos amigos que hicieran caso omiso de mi petición, vino á visitarme á esta época el Doctor Dn. Tiberio Herrera, eminente médico y miembro de la Sociedad Médica de esta República.

"Después de haberme examinado con mucho detenimiento, el Doctor Herrera me dijo: "Me encargaré de curar á V., no por medio de una de mis recetas no obstante, sino mediante un remedio descubierto muchos años há por una antigua enfermera alemana cuyo nombre es conocido hoy por todo el orbe, y es el de la Madre Seigel. Su medicina se llama el Jarabe Curativo de la Madre Seigel."

"Por más que las palabras del Doctor Herrera fuesen halagüeñas, fué con gran repugnancia que consentí finalmente en tomar la medicina que me recomendaba. Sin embargo, me decidí por último y despues de haber tomado el Jarabe durante cinco dias, nueva vida parecía producirse en mí. La aurora del porvenir mostrábase más brillante y grata. Durante algunas semanas más, continué tomando la medicina de la Madre Seigel, y terminado ese período mi salud se hallaba restablecida nuevamente, y tal es el estado de la misma hoy por hoy, que soy el objeto de envidia de muchos de los que me conocen.

"Jamás dejaré de estar agradecido á la bendita antigua enfermera alemana por su maravilloso específico, como igualmente al Dr. Herrera por su bondad y energía en recomendármelo con insistencia.

"Están Vds. en plena libertad de publicar esta carta si lo desean y saluda á Vds. respetuosamente su muy atto S.S.,

"Francisco A. Lefontes."

Felicitamos cordialmente á nuestro corresponsal por su restablecimiento. La muerte puede haber estado tan cerca de él como él lo creía, sin embargo, es cosa cierta que la prolongación de la vida en el estado en que se encontraba, no hubiera resultado ser otra cosa que dilatado padecimiento y desdicha. Su enfermedad fué la indigestión y dispepsia, de la cual el malestar y dolencias que esperimentara, no eran más que las consecuencias y síntomas.

El remedio al cual debe su cura, ejerce su acción sobre el estómago, hígado, riñones, y en verdad, sobre todo el sistema digestivo y nervioso, como ninguna otra medicina la ejerce. Todo enfermo debería saberlo y buscar remedio en él. Miles lo conocen pero millones lo emplearían de conocerlo.

Prolonga la vida y dá aquello sin lo cual aun la vida es sin valor, á saber, la salud y el bienestar.



TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK,

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO.

1893.	Venezuela.	Philadelphia	Caracas.	Venezuel.	Philadelphi.	Caracas.
Vertrekt van New York....	Juli. 17	Juli. 28	Juli. 8	Juli. 18	Juli. 27	Aug. 5
Komt aan te Curaçao	.. 23	Juli. 4	.. 14	.. 24	Aug. 2	.. 11
Vertrekt van	.. 24	.. 5	.. 15	.. 25	.. 3	.. 12
Komt aan te Pto. Cabello	.. 25	.. 6	.. 16	.. 26	.. 4	.. 13
Vertrekt van ..	.. 26	.. 6	.. 17	.. 26	.. 4	.. 14
Komt aan te La Guayra..	.. 27	.. 7	.. 18	.. 27	.. 5	.. 15
Vertrekt van	.. 30	.. 11	.. 21	.. 31	.. 9	.. 19
Komt aan te Pto. Cabello	Juli. 1	.. 12	.. 22	Aug. 1	.. 10	.. 20
Vertrekt van ..	.. 1	.. 12	.. 22	.. 1	.. 10	.. 21
Komt aan te Curaçao	.. 2	.. 13	.. 23	.. 2	.. 11	.. 22
Vertrekt van	.. 4	.. 14	.. 24	.. 2	.. 11	.. 22
doet La Guayra aan .... om passagiers en Mails aan wal te zetten en in te nemen	.. 5	.. 15	.. 25	.. 3	.. 12	.. 23
Komt aan te New-York...	.. 11	.. 21	.. 31	.. 9	.. 18	.. 29

Stoomschip Mórida.

Vertrekt van Curaçao......	Juni. 24	Juli. 5	Juli. 15	Juli. 25	Aug. 3
Komt aan te Maracaibo......	25	6	16	26	4
Vertrekt van	Juli. 1	11	21	31	9
Komt aan te Curaçao........	2	12	23	Aug. 1	10

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.



IMPRENTA DE LA LIBRERIA DE A. BETHENCOURT É HIJOS, CURAÇAO.